

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI
ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT O'ZBEK TILI VA ADABIYOTI UNIVERSITETI

"TASDIQLAYMAN"
 Alisher Navoiy nomidagi
 Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti
 universiteti rektori
 Sh. Strijevdinov
 702.30.203 — Badiiy tarjima (ingliz tili)
 2023/2024-o'quv yili

O'QUV REJA
 Mutaxassislik:
 702.30.203 — Badiiy tarjima (ingliz tili)
 2023/2024-o'quv yili

O'QUV REJA
 Mutaxassislik:
 702.30.203 — Badiiy tarjima (ingliz tili)
 2023/2024-o'quv yili

Akademik daraja - **MAGISTR**
 O'qish shakli - kredit-modul tizimi
 Ta'lim shakli - kunduzgi
 O'qish muddati - 2 yil
 Ixtisoslik - tarjimon (tadqiqotchi)

I. O'QUV JARAYONI JADVALI

Kurs	Haftalar												Jami	Attestatsiyalar	Ta'lim / yozgi semestr						
	O'quv jarayoni haftalari soni:																				
	Nazariy-amaliy ta'lim va ilmiy faoliyat			Ilmiy-tadqiqot ishi va magistrlik dissertatsiyasini tayyorlash			Fanlarni tanlash uchun ro'yxatdan o'tish			GPA ko'rsatkichini hisoblash											
I	1			2			3			4			41	15	6	18	10	3	17	1	52
II	1			2			3			4			41	15	6	13	6	1	7	1	48
													82	45	6	18	10	3	17	1	100

II. O'QUV REJA

T/r	Fanning matakaviy kodi	Tabaqaning o'quv yuklamasi, soatlarda												Soatlarning kurs, semestr va haftalar bo'yicha taqsimoti			Jami kredit								
		Umumiy yuklamaning hajmi						Kurslarning kurs, semestr va haftalar bo'yicha taqsimoti																	
		O'quv fanlari va ilmiy faoliyat turlarining nomlari			Mustaqil ta'lim			1-kurs		2-kurs		Kurslardagi haftalar soni													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21					
						Jami	Ma'ruza	Amaliy	Laboratoriya	Seminar	Kurs ishi	1-kurs		2-kurs		Kurslardagi haftalar soni		Kredit taqsimoti		Kurslardagi haftalar soni		Kredit taqsimoti			
						soat						41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41	41
						%						15	15	15	15	15	30	30	30	30	30	30	30	30	30
												13	14	15	16	17	18	19	20	20	20	20	20	20	21

1.00	Majburiy fanlar																			
1.01	ITM1105	Ilmiy-tadqiqot metodologiyasi	1440	1200%	600	180	420	0	0	0	840	16	16	8	0	20	20	8	0	48
1.02	FMT1105	Filologik ma'natlar tarjimai va tahriri	150		60	30	30				90	4	4			5				5
1.03	AIT11-210	Amaliy ingliz tili I	150		60	30	30				90	4	4			5				5
		Amaliy ingliz tili II	150		60	30	30				90	4	4			5				5
1.04	ABT11-210	Amaliy badiiy tarjima I	150		60	30	30				90	4	4			5				5
		Amaliy badiiy tarjima II	150		60	30	30				90	4	4			5				5
1.05	BPM11205	Badiiy-publististik ma'natlar tarjimai va tahriri	150		60	30	30				90	4	4			5				5
1.06	YTT112-309	Yozma tarjima va tahriri I	150		60	30	30				90	4	4			5				5
		Yozma tarjima va tahriri II	120		60	30	30				60	4	4			4				4
1.07	MFO-M1304	Maxsus fanlarni o'qitish metodikasi	120		60	30	30				60			4		4				4
2.00		Tanlov fanlari	360	20%	180	90	90	0	0	0	180	4	4	4	0	4	4	4	0	12
2.1.		Tanlov fan - 1	120		60	30	30				60	4	4			4				4
2.2.		Tanlov fan - 2	120		60	30	30				60	4	4			4				4
2.3.		Tanlov fan - 3	120		60	30	30				60			4						4
3.00		Ilmiy faoliyat	1800		780	270	510	0	0	0	1020	20	20	12	0	24	24	12	0	60
3.01		Ilmiy-tadqiqot ishi va magistrlik dissertatsiyasini tayyorlash hamda himoya qilish	1200		540						1020	6	6	14	26	6	6	18	30	60
3.02		Ilmiy-pedagogik ish	360		150						660	2	4	10	20	2	4	12	22	40
3.03		Ilmiy amaliyot (tajriba o'ttirish)	240		90						210	4	2	4	4	4	2	6		12
		HAMMASI	3600		1560						2040	26	26	26	26	30	30	30	30	120

Fanning matakaviy kodi	Tanlov fanlar (modullar) nomi	Tavsiya etilayotgan semestr	Tavsiya etilayotgan kurs	Kredit
1-tanlov fan bo'yicha taklif etilayotgan fanlar ro'yxati				
BTM2104	Badiiy tarjima mahorati	1-semestr	1-kurs	4
TT2104	Terminlar tarjimai	1-semestr	1-kurs	4
OTA2104	Og'zaki tarjima amaliyoti	1-semestr	1-kurs	4
2-tanlov fan bo'yicha taklif etilayotgan fanlar ro'yxati				
BAT2204	Badiiy asar tarjimai tahlili	2-semestr	1-kurs	4
IAT2204	Ilmiy adabiyotlar tarjimalari tahlili	2-semestr	1-kurs	4
TT2204	Tarjima tanqidi	2-semestr	1-kurs	4

Fanning matakaviy kodi	Tanlov fanlar (modullar) nomi	Tavsiya etilayotgan semestr	Tavsiya etilayotgan kurs	Kredit
3-tanlov fan bo'yicha taklif etilayotgan fanlar ro'yxati				
MFAT2304	Mumtoz va folklor asarlar tarjimai	3-semestr	2-kurs	4
QASH2304	Qiyosiy adabiyotshunoslik	3-semestr	2-kurs	4
PAT2304	Poetik asarlar tarjimai	3-semestr	2-kurs	4

YAKUNIY DAVLAT ATTESTATSİYASI:

Magistrluk dissertatsiyasini himoya qilish

Izoh:

1. 1 kredit 30 akademik soatni tashkil qiladi.
2. Ilmiy-tadqiqot ishi va magistrlik dissertatsiyasini tayyorlash hamda himoya qilish va Ilmiy-pedagogik ish faoliyat turlari 1-4 - semestrlarda hamda Ilmiy amaliyot (stajirovka) faoliyat turi 3-4 - semestrlarda o'quv reja da ko'rsatilgan soatlar hajmida olib boriladi.
3. O'quv reja ga kiritilgan tanlov fanlar ro'yxatini navbatdagi o'quv yillarida universitet Kengashi qarori bilan o'zgartirish mumkin.
4. O'quv reja ning o'quv jarayoni jadvaliga hamda majburiy va tanlov fanlar hajmiga navbatdagi o'quv yillarida universitet Kengashi qarori bilan o'zgartirish kiritish mumkin.
5. Yakuniy davlat attestatsiyasi muddatlari tarkibiga magistrlik dissertatsiyasini tayyorlash hamda himoya qilish kiradi.
6. Ilmiy amaliyot va tajriba o'rtirish uchun oliy ta'lim, ilmiy-tadqiqot muassasalari hamda bazaviy tashkilot va korxonalarda o'tkaziladi.
7. O'quv reja ga kiritilgan tanlov fanlardan faqat bittasi talabalar tanlovi asosida o'qitiladi.
8. GPA ko'rsatkichi o'quv yili yakunida aniqlanadi, shuningdek, yozgi semestr tashkil etilganda avgust oyining uchinchi haftasida aniqlanadi.
9. O'quv reja universitet Kengashining 2023-yil "28" 08 - sonli bayonnomasi bilan tasdiqlangan.

O'quv ishlar bo'yicha prorektori



S. Normamatov

O'quv-uslubiy bo'lim boshlig'i



V. Nazarov

Tarjima nazariyasi va amaliyoti fakulteti dekani



A. Qodirov

Tarjima nazariyasi va amaliyoti kafedrasi mudiri

Z. Teshaboyeva

Kadrlar buyurtmachisi:



O'zbekiston davlat jabotilar universiteti rektori v.v.b.

B. Kultamov